



# ЗАХІД МІННЕСОТА

УКРАЇНСЬКЕ ТОВАРИСТВО----  
----ДРУЗЬБА----ВІДПОЧИНОК----  
----РОЗВАГА----ЗДОРОВ'Я----  
-це МЕТА літнього табору ОДУМУ  
для української молоді в околиці  
Міннесоти. ДВА ТИЖНІ безжур-  
ного та веселого життя, ДВА  
ТИЖНІ відпочинку на лоні чудо-  
вої природи- це пропонує для  
вас ОДУМ!!!

ДЕ? В СІВЛЕЙ СТЕЙТ ПАРКУ.  
Над озером АНДРЮ ЛЕЙК, все-  
редині 1174 акрів чудової  
лісової природи. 100 миль на  
захід від Мінеаполісу біля  
міста Вілмар або містечка  
Нью Лондон. Їхати по дороги  
55 або дороги 12.

КОЛИ? Від неділі 1-го серпня,  
1971, до 14-го серпня, 1971.  
Всі таборовики мусять прийти  
до табору перед 11-ою годиною  
ранку, неділя 1-го серпня. Всі  
таборовики повинні бути забрані  
з табору до 11-ої години ранку,  
субота 14-го серпня.

КОШТИ: Від 8 років і вище-  
45.00 дол. за особу. За двох  
дітей зродина- 85.00 дол.  
/5.00 дол. знижка за кожну  
дитину/

ПОВИЩІ ЦІНИ Є ЗА ДВОХТИЖНЕВЕ  
ПЕРЕБУВАННЯ НА ТАБОРІ. ПРИЙМА-  
ЄТЬСЯ ВСЯ УКРАЇНСЬКА МОЛОДЬ, НЕ-  
ЗАЛЕЖНО, ЧИ ВОНА НАЛЕЖИТЬ ДО  
О Д У М У , ЧИ НІ.

РЕЄСТРАЦІЯ: Приймається до 15-го  
липня. При реєстрації складається  
5.00 дол. за особу /безповорот-  
ні/, а решта мусять бути сплаче-  
не до 1-го серпня.

РЕЄСТРАЦІЯ ПРИЙМАЄТЬСЯ:

Mrs. Daria Lysyj  
427 N. Westwood Drive  
Minneapolis, Minn. 55422  
Tel. 3774031



# КАНАДА-ТОРОНТО



## МЕТА ЛІТНІХ ТАБОРІВ ОДУМ-У ТОБТО,

- таборове життя на лоні природи в українському товаристві.
- придбаня нових друзів, скріплення здоров'я, відпочинок і розваги.
- збереження української душі шляхом відмежування від задушливих буднів телевізійних джунглів.
- ВО таборове життя для молоді, ЦЕ, загартування, збагачення, досвіду, удосконалення здібностей і талантів.
- ЦЕ, розвиток індивідуальності, самостійності і мужності.
- ЦЕ, збагачення віри в своєї власної сили своє знання.
- ЦЕ, плекання дисципліни і пошани до своїх товаришів і до старших.
- ЦЕ, засіб до кращого розуміння значення спільноти, громади, церкви, держави.
- ЦЕ, нарешті практичне вивчення й пізнання таємниць природи і ТУ ТВОРЦЯ!



КОЛИ: Табори відбудуться від 1-го серпня до 15-го серпня.

ДЕ: На оселі Київ коло Торонто.  
/Оселя Православної Громади/

ХТО: Вік від 7 років до 13 років і вік від 13 років до 18 років. Табір розділений на дві частини- старші і менші.

КОШТИ: Оплата за тиждень таборування для одної дитини- 30.00 дол. Дві дитини зродини- 55.00 дол. /5.00 дол. знижка для кожної дитини зродини/ Медичний дослід й іншуранс улучені у суму.

РЕЄСТРАЦІЯ:  
ODUM SENIORS ASS'N  
T.O.P.  
404 Bathurst St.  
Toronto, 2-B, Ont.





# СХІД-НЬЮ ЙОРК

**ДЕ?** Акорд (Accord), Нью Йорк, дорога 209, в околиці де знаходиться Союзівка Укр. Народного Союзу і багато інших відпочинкових українських осель.

**КОЛИ?** Відпочинковий-виховний табір від 11-го липня до 15-го серпня. Курси Українознавства від 15-го серпня до 29-го серпня. Відпочинковий-виховний табір для старших одумівців від 29-го серпня до 5-го вересня.

**ХТО?** Діти від 7 до 17 років життя. Останній тиждень для молоді від 18 до 25 років життя. Учасники Для Курсу Українознавства від 16 до 20 років життя.

**КОШТИ:** 58.00 дол. за два тижні. За двох дітей зродини-знижка! Батьки і гості можуть відпочивати на оселі. Кімнати винаймаються по догідних цінах.

## РЕЗСТРАЦІЯ:

ODUM Resort Center Inc.  
Box 40, RFD 1  
Accord, New York 12404  
Tel. (914) 626 7715

A. Fillimonchuk  
144 Parker Avenue  
Maplewood, N. J.  
07040



# ДО ТАБОРУ! ДО СОНЦЯ! ДО ПРОСТОРУ!